

Main  
Street  
Theater

THEATER FOR <sup>all</sup>  
YOUTH

A silhouette of Sherlock Holmes in profile, wearing his iconic deerstalker hat and a dark coat. He is positioned in the foreground, looking towards the right. The background is a vibrant, stylized illustration of a city at night, featuring a large, ornate Gothic-style building with multiple spires and a suspension bridge with glowing cables. The scene is lit with a mix of warm yellow and cool blue tones, creating a dramatic atmosphere. The text is overlaid on the lower half of the image.

# SHERLOCK HOLMES

Y EL MISTERIO DE LA  
JOYA DE LA CORONA

GUÍA DE ACTIVIDADES

# SHERLOCK HOLMES

## Y EL MISTERIO DE LA JOYA DE LA CORONA

Basado en los libros de Sir Arthur Conan Doyle  
Libro, música y letra de Janet Yates Vogt y Mark Friedman

El juego está en marcha cuando el famoso detective consultor Sherlock Holmes y su amigo, el Doctor Watson, reciben un caso de la propia reina Victoria para resolver un misterio que podría afectar el futuro del Imperio Británico. Este musical original, basado en las populares historias de Sir Arthur Conan Doyle, te lleva a una alegre persecución desde el 221B de Baker Street hasta la Torre de Londres.



**A los actores les encanta recibir.  
¡Correo de fans de los niños!**

(enviar a)

**Main Street Theater  
Attn: School Bookings  
3400 Main Street, Suite 283  
Houston, TX 77002**

**Traducción al español por:**  
Armando Silva, Arts Program Director MECA (Multicultural  
Education and Counseling through the Arts)

#### **Guide Credits**

Jennifer Bacall, *Bibliotecaria*

Melanie O'Neill, *Diseñadora Grafica*



### ¿QUIÉN FUE SIR ARTHUR CONAN DOYLE?



**Arthur Conan Doyle** nació en Escocia en 1859. Cuando fue a la universidad, estudió medicina y se convirtió en médico de familia. Comenzó a escribir en parte para complementar sus ingresos. **A *Study in Scarlet***, publicado en 1887, presentó a Holmes y a su amigo el Dr. John Watson. La segunda historia de Holmes fue ***The Sign of Four*** (1890). En 1891 Doyle comenzó una serie para la revista *Strand* llamada ***The Adventures of Sherlock Holmes (Las aventuras de Sherlock Holmes)***.

Doyle dijo que modeló a Holmes a partir de uno de sus maestros en Edimburgo, el Dr. Joseph Bell. Bell podía, por ejemplo, echar un vistazo a un cadáver en la mesa de anatomía y deducir que la persona había sido un zapatero zurdo. "Está muy bien decir que un hombre es inteligente", escribió Doyle, "pero el lector quiere ver ejemplos de ello, ejemplos como los que Bell nos daba todos los días en las salas". El autor finalmente se aburrió de Holmes y lo "mató". En respuesta a las protestas de los lectores, Doyle escribió su siguiente historia explicando cómo el detective había sobrevivido milagrosamente a la lucha a muerte al borde de un precipicio. Las historias que trataban de las hazañas de Holmes continuaron apareciendo casi hasta el final de la vida de Doyle. Doyle fue nombrado caballero en 1902. Murió en 1930.

### ¿QUÉ SIGNIFICA SER NOMBRADO CABALLERO?

El título de caballero es un título oficial que se otorga a los hombres británicos que han realizado algún tipo de servicio extraordinario. Cuando alguien recibe el título de caballero, se le llama formalmente "Señor". Cuando se convierte en caballero, el súbdito se arrodilla ante el rey o la reina que realiza la ceremonia y es tocado en cada hombro por la espada de caballero real.



# CÓMO DOYLE PRESENTÓ A SUS PERSONAJES PRINCIPALES

Cuando Sir Arthur Conan Doyle presentó por primera vez su mundo de Sherlock Holmes, tenía personajes bien definidos. Estas son algunas de las formas en que los describió.



## SHERLOCK

- Nacido en 1854
- Detective Consultor
- De ascendencia británica, sus antepasados eran escuderos rurales. Su abuela era una artista francesa y tiene un hermano llamado Mycroft que es siete años mayor que él.
- Medía 6 pies, o más de 6 pies, pero era tan delgado que parecía incluso más alto.
- Su cabello es negro y tiene cejas pobladas.
- Tenía una voz rápida y aguda.
- Muy limpio y muy remilgado, se dice que Sherlock llevaba un sombrero de viaje con orejeras.
- Sherlock ha sido descrito como una máquina calculadora, que ama la precisión y la concentración de pensamiento. También se le dan las características de inquietud, impaciencia, nerviosismo, excitación y egoísmo. También es un mordedor de uñas.

## JOHN WATSON

- Se caracterizaba por ser modesto e inteligente.
- En *Study in Scarlet* Watson es descrito como: "delgado como un listón y tan marrón como una nuez".
- Watson es descrito como ser por encima del promedio de estatura media.
- Tiene un cuello grueso y fuerte e un pequeño bigote.
- Hay referencias en los escritos de Doyle a que Watson acababa de regresar de la batalla en Afganistán.



## PROFESSOR MORIARTY

- Se le describe como el mayor intrigante de todos los tiempos.
- Es extremadamente alto y delgado, bien afeitado y pálido.
- Tiene una frente que se curva en forma de cúpula y ojos hundidos.
- Moriarty es cortés, inteligente y conocedor.



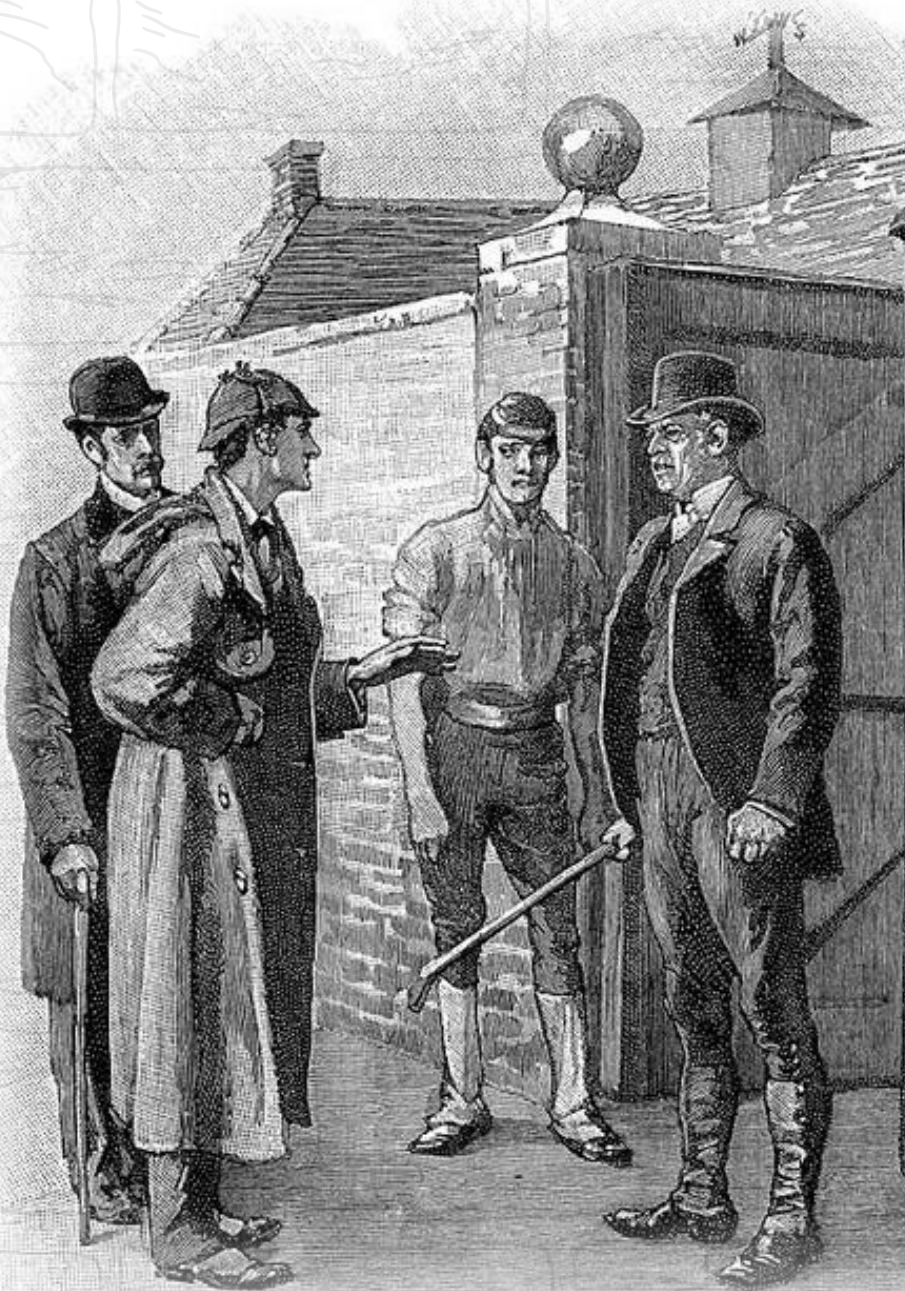
## MRS. HUDSON

- La señora Hudson vive en el piso de abajo de Sherlock Holmes.
- Se la describe como una mujer sufrida.
- Se dice que la señora Hudson es de Escocia.
- Nunca se le da una descripción física en los escritos de Doyle.

## IRREGULARES DE BAKER STREET — DATOS CURIOSOS

En 1934 se formó un grupo de superfans de Sherlock Holmes. Se llama los Irregulares de Baker Street. Es una sociedad literaria que estudia las obras de Sir Arthur Conan Doyle y el mundo victoriano. ¡Es la sociedad sherlockiana más antigua del mundo!

La membresía en el grupo es solo por invitación. No aceptan solicitudes de membresía. Era un grupo exclusivamente masculino hasta que las primeras mujeres fueron introducidas en la sociedad en 1991. Es una organización internacional con miembros en todo el mundo.



## ¿POR QUÉ EL VIOLÍN?

Doyle escribió a menudo sobre el amor de Sherlock Holmes por la música y su forma de tocar el violín entre casos. ¡Se menciona más de 20 veces en los libros!

En ***A Study in Scarlet***, leemos: "Dejé a Holmes sentado frente al fuego humeante, y hasta bien entrada la noche oí los lamentos bajos y melancólicos de su violín, y supe que todavía estaba reflexionando sobre el extraño problema que se había propuesto desentrañar".

Este texto parece probar que Watson cree que el violín es una herramienta para Holmes. ¿Tocar el violín ayudó al detective a clasificar los hechos de sus casos? ¿Le ayudó a relajar su mente hiperactiva? ¿O era simplemente un placer para él tocar? Tal vez todo eso sea cierto.

Cualesquiera que sean las intenciones del autor para que los lectores lean los libros, sirve como un gran ejemplo del tipo de detalle que Doyle usó para dar cuerpo a sus personajes, haciéndolos sentir como personas reales.



# VIOLÍN

A veces llamado "fiddle", aunque no siempre se usa para la "música de fiddle", el violín es el instrumento más pequeño y agudo de la familia de instrumentos de violín. La viola y el violonchelo son dos de sus primos. El nombre "violín" proviene de la palabra latina medieval vitula, que significa "instrumento de cuerda". La forma moderna del violín se fabricó por primera vez en Italia en el siglo XVI.

Un "luthier" es una persona que fabrica y repara violines. Los violines suelen estar hechos de madera. Tienen cuatro cuerdas de nailon o metal y un cuerpo en forma de ocho con dos agujeros en forma de S. Las cuerdas van desde el cuerpo hasta un largo mástil hasta las teclas de afinación, como una guitarra. Hay una mentonera en la base del violín que se utiliza para equilibrar la base entre la mandíbula y el hombro del músico. A continuación, el músico utiliza la mano de ese hombro para sujetar las cuerdas del mástil en diferentes posiciones. No hay trastes que muestren dónde sujetar las cuerdas. Los músicos deben aprender de memoria la colocación correcta de los dedos para una entonación correcta o precisión de tono. La otra mano sostiene el arco, un palo largo con una cinta de crin de caballo ensartada a lo largo de su longitud. El arco se mueve a través de las cuerdas en movimientos lentos o rápidos (arco) mientras la otra mano sostiene las cuerdas en el mástil para producir música. Las cuerdas también se pueden pulsar (pizzicato) con los dedos o con una púa, que se cree que es la forma en que se tocaron los violines por primera vez. Se cree que el arco fue inventado por los propietarios de caballos en Asia Central.

Los violines también son uno de los instrumentos principales en las salas de conciertos. Los músicos de violín tocan muchos géneros musicales, como el barroco, la clásica, el jazz, el folk, el country, el rock y la música tradicional de muchas culturas asiáticas, europeas e indias.



1. **Nuevos términos:** Observa cómo se utilizan estos tres términos en el texto y escribe una definición al lado de cada uno.

**lutier** \_\_\_\_\_

**entonación** \_\_\_\_\_

**pizzicato** \_\_\_\_\_

2. ¿De qué material están hechas las cuerdas del arco? \_\_\_\_\_

3. Los violines se utilizan en las salas de conciertos. (un círculo)      ¿VERDADERO      FALSO?

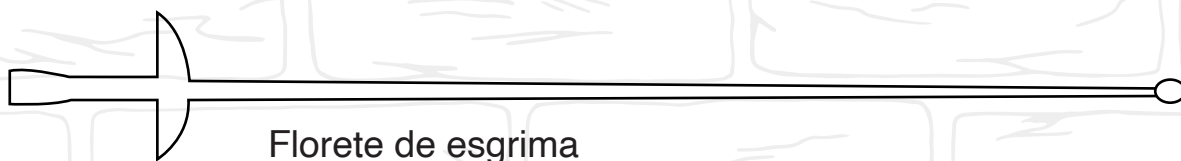
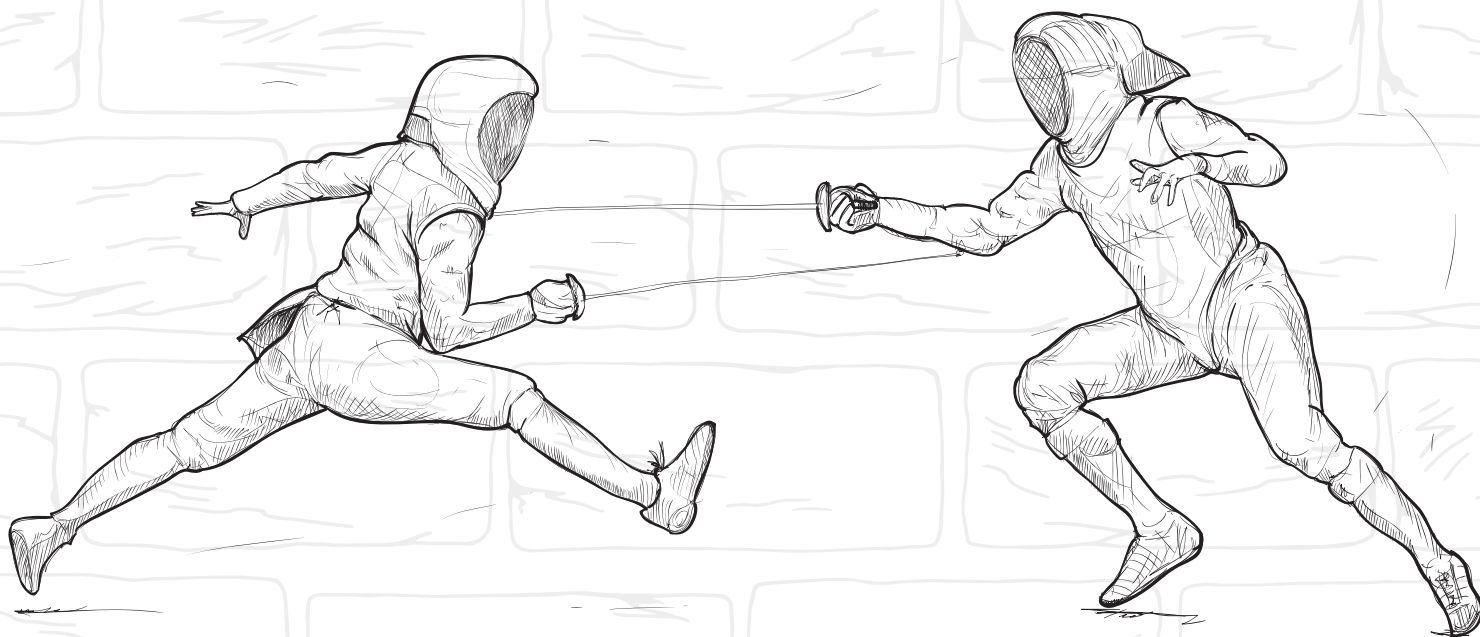
4. Nombra otros dos instrumentos de la familia de los violines

\_\_\_\_\_

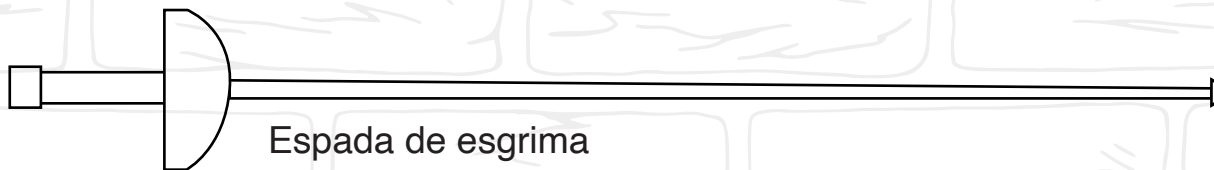
## ¿QUÉ ES LA ESGRIMA?

La esgrima es el arte de luchar con espadas, floretes, espada o sables. Tiene un complejo sistema de puntuación y se considera un deporte para todo el cuerpo, ya que requiere acciones de reflejos refinados e acciones contrarias. La coordinación de los músculos, incluidos el ojo, la mano, el brazo y el pie, y la velocidad y agilidad del movimiento son importantes en el deporte.

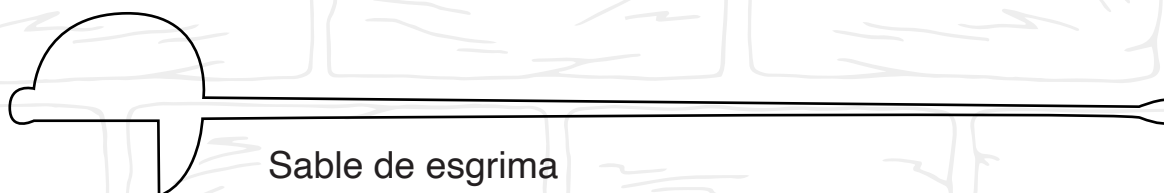
El equipo y la vestimenta están estandarizados y son obligatorios en la competición. Los participantes deben usar una chaqueta de esgrima, máscara de malla de alambre, babero, guante de cuero, pantalones, medias y protectores de axilas. El blanco siempre ha sido el color tradicional de la vestimenta, pero ahora también se permiten algunos colores pastel.



Florete de esgrima



Espada de esgrima



Sable de esgrima



SOLO POR DIVERSIÓN — SOPA DE LETRAS DE SHERLOCK

W	A	T	S	O	N	E	V	Y	M
A	S	A	E	T	M	B	K	L	R
T	D	H	Q	U	E	E	N	S	S
E	W	D	F	S	V	A	M	O	H
B	A	K	E	R	G	M	E	L	U
S	R	M	N	Y	Q	W	B	V	D
V	S	A	C	D	O	Y	L	E	S
M	O	R	I	A	R	T	Y	K	O
D	K	E	N	Q	D	S	E	K	N
R	E	N	G	L	A	N	D	M	Y

AC DOYLE  
BAKER  
ENGLAND  
FENCING  
SHERLOCK  
MORITARY

MRS HUDSON  
QUEEN  
TEA  
WAR  
WATSON

## HISTORIA — INGLATERRA VICTORIANA



Nombrado en honor a la reina Victoria, en la foto de la izquierda, la época victoriana vio a Gran Bretaña convertirse en el imperio más grande que jamás haya existido. En su apogeo, el imperio cubría una quinta parte de la Tierra y Victoria gobernaba una cuarta parte de la población mundial.

Aunque la revolución industrial comenzó a finales del siglo XVIII, la revolución completa se produjo durante la década de 1890. Las máquinas a vapor hicieron que la producción aumentara y el hierro y el acero fueron las principales exportaciones de la nación.

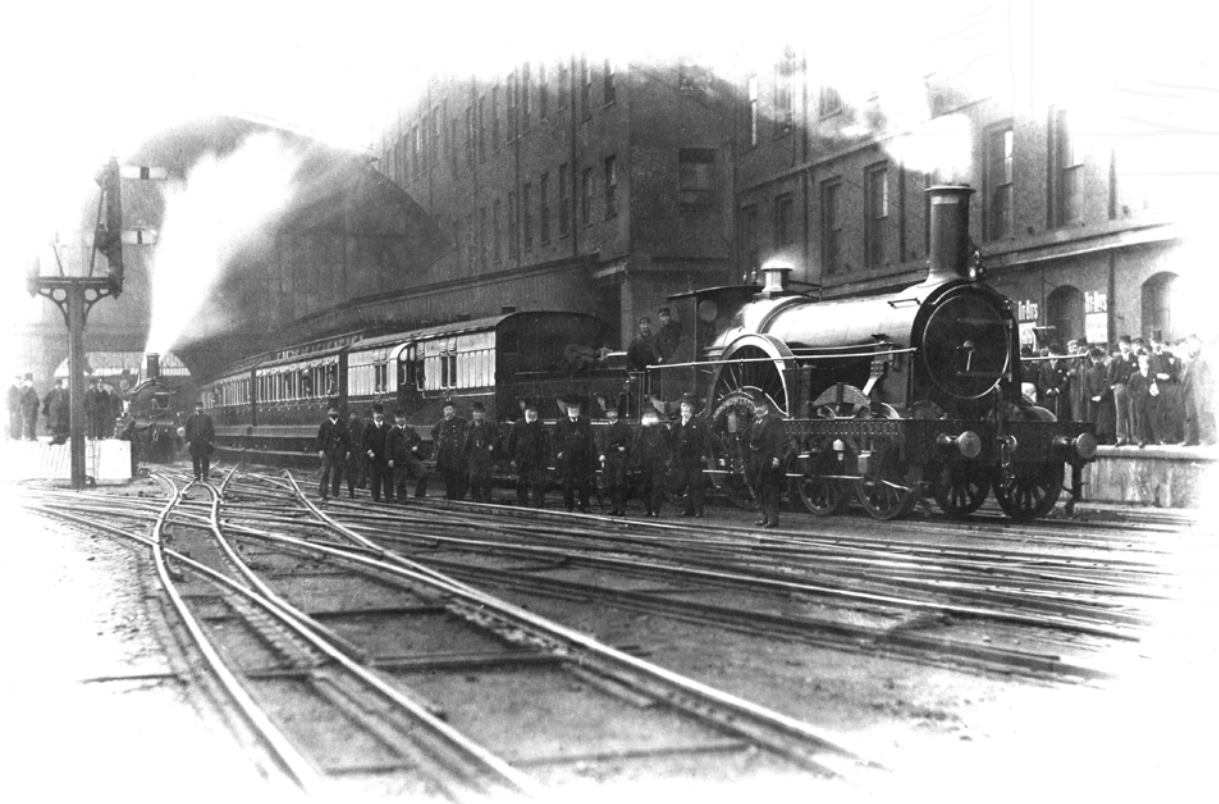
La revolución de la energía de vapor llevó a la creación de un gran sistema ferroviario que permitió a las personas viajar fácilmente de manera barata y segura. Los automóviles comenzaron a aparecer en las carreteras que fueron cambiadas

para siempre por los automóviles.

La iluminación eléctrica y de gas todavía eran inventos relativamente nuevos y su uso se extendió por todo el mundo en ese momento.

Algunos de los escritores más famosos de la época fueron Bram Stoker, quien escribió el "*Drácula*" original, y Charles Darwin, cuyo libro "*El origen de las especies*" continúa causando revuelo en la ciencia más de 100 años después de haber sido escrito.

Durante la época victoriana, Gran Bretaña comenzó a proporcionar educación gratuita para todos los estudiantes del país. También crearon un programa de almuerzos escolares gratuitos.



# MUJERES EN LA HISTORIA



*La Reina Victoria de joven en 1842*



*La Reina Victoria en 1897*

Victoria nació en 1819, hija del príncipe Eduardo, duque de Kent y su esposa. El príncipe Eduardo era hijo del rey Jorge III. El padre y el abuelo de Victoria, el rey, murieron en 1820. Después de la muerte de los dos tíos de Victoria, Victoria se convirtió en reina del Reino Unido en 1837. Tenía solo 18 años.

En 1840, Victoria se casó con el príncipe Alberto. Tuvieron nueve hijos antes de que él muriera en 1861. Victoria estaba muy triste cuando murió y no quiso salir en público durante tres años.

El Reino Unido había crecido durante el tiempo de Victoria en el trono. Había muchos países que pertenecían al Imperio Británico. En 1857, Gran Bretaña obtuvo el control de la India. En 1876, se aprobó una ley que otorgaba a Victoria el título de emperatriz de la India.

Debido a las leyes del Reino Unido, Victoria no tenía mucho poder. Pero era muy inteligente y podía persuadir a la gente de su punto de vista.

En 1897 Victoria celebró 60 años en el trono. En 1901, después de más de 63 años como reina, Victoria murió. Su hijo mayor, Eduardo, se convirtió en rey.



*Castillo de Balmoral en Escocia, que Victoria y Alberto compraron en 1852*

## Q&A

¿Quién fue el padre de Victoria? \_\_\_\_\_

¿Cuántos años fue reina Victoria? \_\_\_\_\_

¿Qué nuevo título obtuvo Victoria en 1876? \_\_\_\_\_

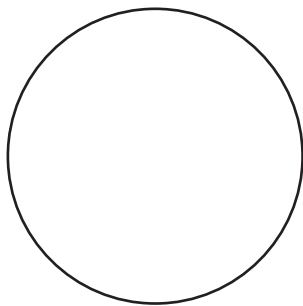
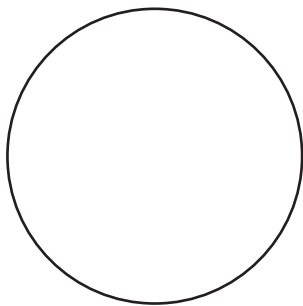
¿Con quién se casó Victoria? \_\_\_\_\_

## ARTE — SOMBRERO SHERLOCK

Sherlock es bien conocido por su sombrero de detective a cuadros. Pida a los estudiantes que creen un diseño que los represente como detectives.



Usa esta área para crear algunas franjas de samuflado. Una franja es una muestra de un patrón. El primero es una franja como el sombrero de Sherlock.



**EXAMPLE PATTERN**

# SOLO POR DIVERSIÓN: CREA TU PROPIO KIT DE DETECTIVE



Con unos pocos materiales simples, puede crear un kit de detectives con los estudiantes. Haga algunos para que la clase los comparta, o uno para que cada estudiante lo use cuando esté "resolviendo misterios".

## Empieza con una caja

- Una caja de zapatos resistente, una caja de carpetas de archivos o un maletín viejo funcionan muy bien.
- Asegúrese de que la caja sea fácil de manejar para su hijo.
- Asegúrese de que la caja pueda cerrarse o bloquearse por completo para que los suministros no se caigan involuntariamente.

## Llena la caja con herramientas de detective

- Las ideas son infinitas de lo que podrías guardar en tu caja de detectives, pero aquí están algunas de las básicas.
  - Pluma y bloc de papel para tomar notas sobre pistas.
  - Lupa para una inspección minuciosa.
  - Regla o cinta métrica para registrar el tamaño de las pistas.
  - Guantes para que el detective los use en caso de que deba tocar o mover algo para llegar a una pista.
  - Un pequeño recipiente para poner una muestra para probar su caso.
  - Las linternas son una gran idea porque incluso durante el día, las cosas pueden estar ocultas en lugares oscuros.

## MATEMÁTICAS — RAZONAMIENTO

Fíjate en la gráfica de los números. Use cada uno solo una vez para responder las seis preguntas.

<b>525</b>	<b>699</b>	<b>287</b>
<b>498</b>	<b>188</b>	<b>500</b>

### ENCONTRAR:

Un número superior a 600

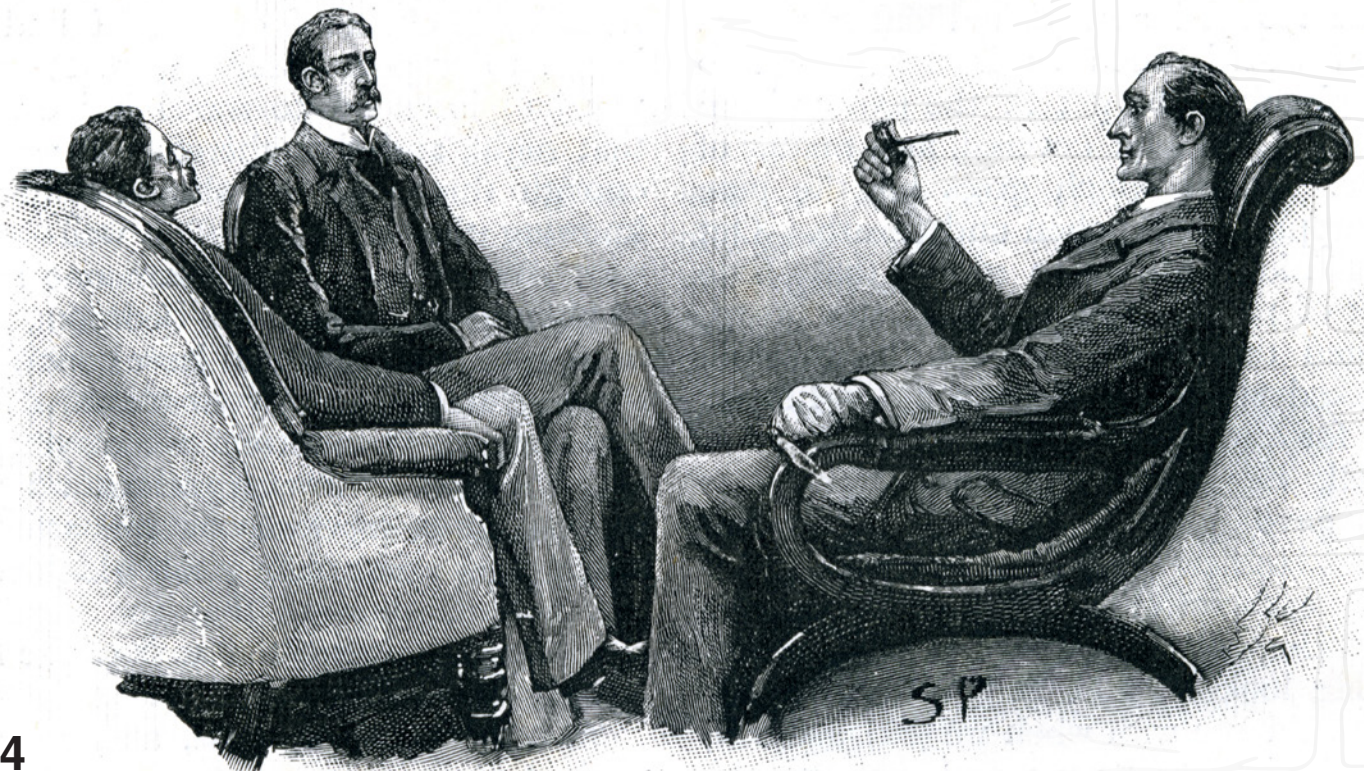
Un número menor que 600, pero mayor que 500

Un número entre 300 y 500

Un número que tiene 7 decenas

Un número que no tiene decenas ni unidades

Un número más cercano a 0



# ¿QUE FALTA?

**Se detective y encuentra lo que falta!**

Abajo hay cinco patrones numéricos. A cada artículo le falta por lo menos 1 número. Completa el patrón proveyendo el número o números que faltan e identifica al tipo de patrón que siguen.

1. 9, 11, 13, 15, 17, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

2. 9, 16, 23, 30, 37, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

3. 30, 35, \_\_\_\_\_, 45, 50, \_\_\_\_\_

4. 122, 120, 118, 116, 114, \_\_\_\_\_

5. 7, 20, 33, 46, 59, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_



# COINCIDENCIA DE PALABRAS CON IMÁGENES — SOLO POR DIVERSIÓN

¿Puedes identificar el nombre británico de cada objeto? Haga coincidir la palabra en inglés británico con cada una de las palabras e imágenes en inglés estadounidense.

<b>RUBBISH</b>	<b>JUMPER</b>
<b>TRAINERS</b>	<b>CRISPS</b>
<b>BOOT</b>	<b>LIFT</b>



**Trunk** \_\_\_\_\_



**Chips** \_\_\_\_\_



**Garbage** \_\_\_\_\_



**Elevator** \_\_\_\_\_



**Sneakers** \_\_\_\_\_



**Sweater** \_\_\_\_\_



## INGLÉS — EVIDENCIA DE TEXTO

¿Puedes encontrar la prueba para tus respuestas? Usa un crayón del color que se muestra para subrayar dónde encontró cada respuesta de texto.

Cuando Sherlock se convirtió en detective por primera vez, estaba muy preocupado por cómo reaccionaría su hermano, Mycroft. Siempre competían y él no quería que su trabajo hiciera enojar a su hermano. Tan pronto como conoció a John Watson, supo que podía trabajar de manera aún más eficiente. También necesitaba que John le ayudara a redactar informes sobre los crímenes que resuelven. Londres será más segura que nunca, ya que los dos hermanos Holmes lucharán contra los crímenes de su propia manera.



¿**POR QUIEN** se preocupa Sherlock?



¿**CON QUIEN** trabaja Sherlock?



¿**COMO TEME** Sherlock hacer sentir a su hermano?



¿**QUÉ** hace John para ayudar a Sherlock con su trabajo?



¿**CUÁL** es el apellido de Sherlock y Mycroft?



¿**DÓNDE** se realizan los crímenes?

# INGLÉS — CREA TU PROPIO ALFABETO

Debajo de cada letra dibuja un símbolo. Usa los símbolos para deletrear palabras. Dale a tus amigos la tabla de símbolos y ve si pueden descifrar tu escritura.

## EJEMPLO:

UN	B	C	D	E
\$	&	%	#	*

**\$\$\$ - AÑADIR**

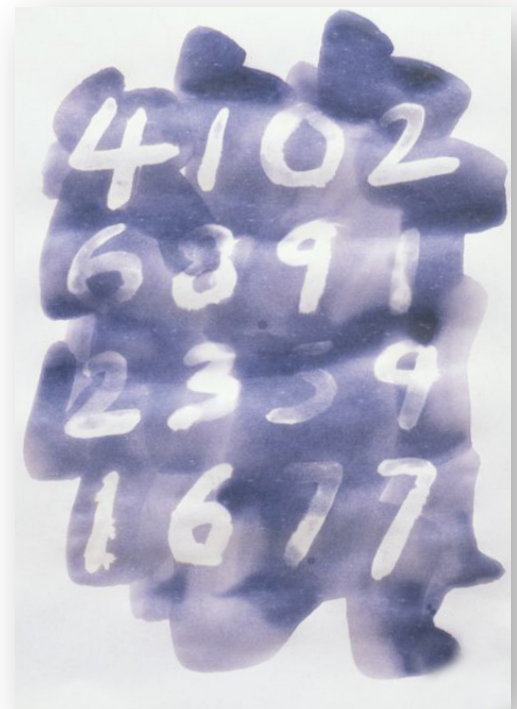
**'%\$& - CAB**

**#\$& - DAB**

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z				

### MÉTODO #1 — BICARBONATO DE SODIO

1. Mezcle partes iguales de bicarbonato de sodio y agua en un tazón pequeño.
2. Busque una herramienta de escritura desechable (por ejemplo, un hisopo de algodón, un palillo de dientes o un pincel).
3. Usando la mezcla, escribe tu mensaje en una hoja de papel blanco.
4. Espera a que la tinta se seque. Esto tomará alrededor de 15 minutos.
5. Calienta el papel sosteniéndolo sobre una bombilla. (TENGA MUCHO CUIDADO de no tocar la bombilla o que el papel toque la bombilla).
6. ¡Deberías ver que tu mensaje aparece en marrón!



### MÉTODO #2 — ALMIDÓN DE MAÍZ

1. Caliente 2 cucharadas de almidón de maíz y 1 cucharada de agua en una sartén pequeña y revuelva hasta que se disuelva por completo.
2. Después de que la tinta se enfríe, escribe tu mensaje secreto en un pedazo de papel blanco.
3. Espere a que el papel y la tinta se sequen por completo.
4. Prepara una solución con partes iguales de yodo y agua.
5. Cepille la mezcla de yodo sobre el papel para revelar el mensaje.

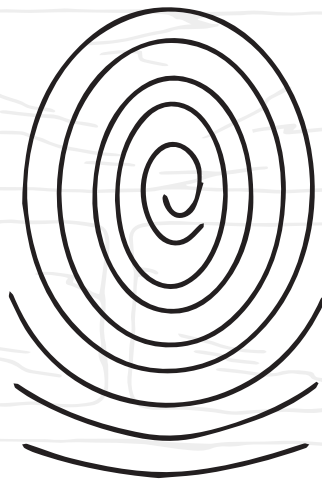
### MÉTODO # 3 — JUGO DE LIMÓN

1. Exprime el jugo de limón en un tazón pequeño.
2. Escribe tu mensaje en una hoja de papel blanco.
3. Espera a que el papel se seque por completo.
4. Caliente CON MUCHO CUIDADO el papel sobre la estufa o una bombilla hasta que aparezca el mensaje. Aparecerá de color marrón muy claro.

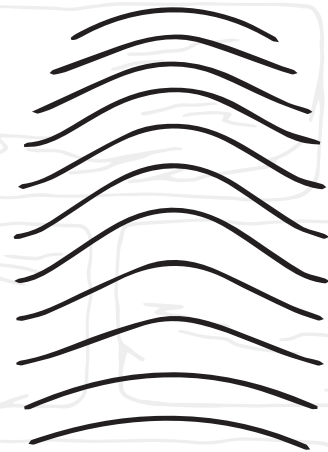
## PATRONES DE HUELLAS DACTILARES



**bucle**



**espira**



**arco**

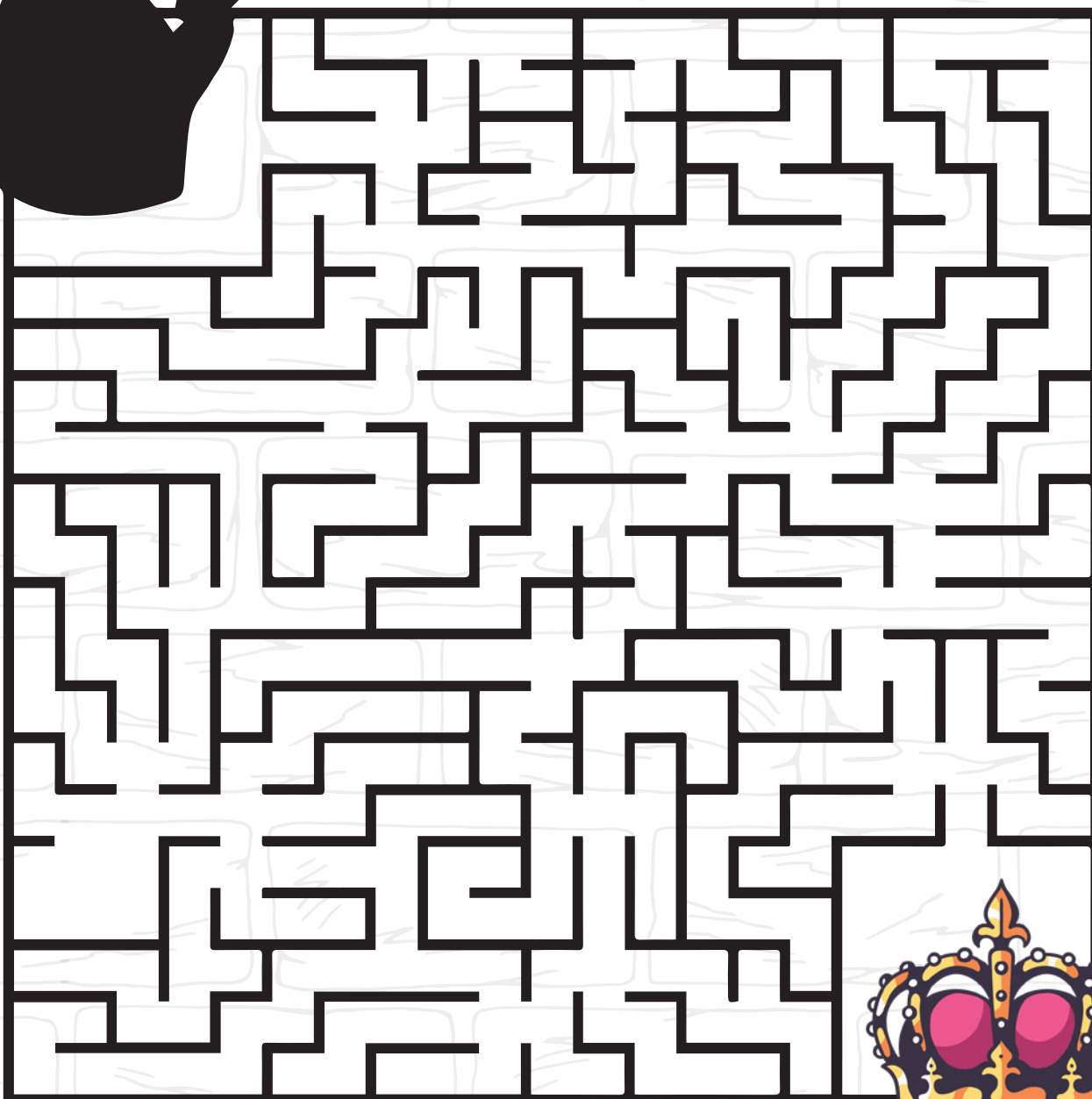
Ayude a sus alumnos a entintar las yemas de sus dedos. Enrolla su dedo entintado sobre una hoja de papel. Pídeles que miren sus huellas dactilares y vean si pueden encontrar los componentes que tienen en su huella.

### **Pregunte a la clase:**

- ¿Qué rasgo es el predominante en cada alumno?
- ¿Cuál es la característica más predominante en general?
- ¿Cuál es la característica menos predominante?
- Pida a los alumnos que miren las huellas dactilares de los demás y que las comparen con las suyas.
- Pida a los alumnos que creen un gráfico circular, un gráfico u otra herramienta visual para expresar lo que aprenden sobre sus propias huellas dactilares y las de los demás.

## ¿PODRA SHERLOCK PESCAR A MORIARTY?

Ayuda a Sherlock a atravesar el laberinto para pescar a Moriarty antes de que se robe las joyas de la corona.



# LIBROS DE SHERLOCK HOLMES PARA NIÑOS



## **Little Sherlock (Series) de Peter Pauper Press**

Estas historias cortas y fáciles de leer presentan a Little Sherlock y Doc Watson resolviendo crímenes. Los lectores trabajan en acertijos para ayudar a resolver los crímenes. Cuentan con práctica en el lenguaje, la lógica y las habilidades de razonamiento.



## **Enola Holmes: The Case of the Peculiar Pink Fan (An Enola Holmes Mystery) de Nancy Springer**

Enola cae en picada cuando recibe un mensaje de su amiga, Lady Cecily. Enola sabe que debe ayudar a su amiga, ¡pero no sabe cómo! Este caso tiene a Enola buscando pistas por todo Londres hasta que descubre la terrible verdad: ¡Lady Cecily está prisionera! ¿Podrá Enola confiar en su hermano y podrán salvar a Cecily a tiempo?



## **Sherlock Academy de F.C. Shaw**

Cuando Rollie y su mejor amiga, Cecily, son invitadas a asistir a la misteriosa Academia Sherlock de Detectives Finos, donde los niños aprenden el arte de la detección al igual que el gran Sherlock Holmes, descubren que se ha cometido un extraño robo y que hay un misterio en marcha. Decidida a investigar, Rollie descubre que las apariencias engañan, la verdad puede ser hiriente y los amigos a veces se convierten en enemigos.



## **Sherlock Holmes and the Disappearing Diamond (Baker Street Academy #1) de Sam Hearn**

El profesor de John Watson anuncia un viaje a uno de los mejores museos de Londres, hogar de la Estrella Alpina, la joya más famosa del mundo. ¡Pero la gema ha sido robada! La policía está tras la pista y todo el país está hablando del crimen. Cuando la policía atrapa al ladrón junto con la gema robada, parece que el caso está cerrado. Pero Sherlock Holmes tiene otras ideas. Con John y Martha a su lado, ¿podrá descubrir el misterio detrás de esta extraordinaria joya?



## **The Great Shelby Holmes: Girl Detective de Elizabeth Eulberg**

Shelby Holmes no es una estudiante promedio de sexto grado. Tiene nueve años y es la mejor detective que ha visto su vecindario de Harlem, siempre usando la lógica y un poco de suerte para resolver los crímenes más difíciles. Cuando John Watson, de once años, se muda al piso debajo del de ella, Shelby encuentra algo que la ha eludido hasta ahora: un amigo. El tranquilo John no está seguro de qué hacer con Shelby, pero pronto se encuentra a sí mismo como su compañero de mayor confianza en un caso de robo de un perro que requerirá el talento de ambos para resolver.